

# Kurier SOŁECKI



Miesięcznik Stowarzyszenia Sołtysów Gminy Kobylnica • Listopad 2011 • Nr 10 (84) • Rok XI • Egz. bezpł.

## Narodowe Święto Niepodległości

*Biało-czerwony sztandar powiewa, a nad nim orzeł srebrzysty lśni. Tu moje miejsce na tej ziemi, gdzie słowo Polska wspaniale brzmi. Ziemia ojczysta, ty-leś przeżyła, byłaś ty mokra od krwi i łez - byłaś i jesteś dla mnie kochana, tu moje miejsce na ziemi jest.*  
(Cecylia Korban)

W numerze:

Dzień Seniora

Gminne inwestycje

Bajka

Sport w Gminie



Dzień 11 listopada ustanowiono Świętem Niepodległości dopiero ustawą z 23 kwietnia 1937 roku, czyli prawie 20 lat po odzyskaniu niepodległości i do czasu wybuchu II wojny światowej święto obchodzono tylko dwa razy – w roku 1937 i 1938. Podczas okupacji hitlerowskiej w latach 1939–1944 oficjalne lub jawne świętowanie, podobnie jak i każde inne przejawy polskości było niemożliwe. W roku 1945 władze komunistyczne świętem państwowym uczyniły dzień 22 lipca – datę podpisania Manifestu PKWN jako Narodowe Święto Odrodzenia Polski. W czasach PRL wielokrotnie organizowane w całym kraju przez opozycję manifestacje patriotyczne były tego dnia brutalnie tłumione przez oddziały ZOMO, a ich uczestnicy aresztowani przez Służbę Bezpieczeństwa. Święto obchodzone 11 listopada zostało przywrócone przez Sejm PRL-u IX kadencji ustawą z 15 lutego 1989, lecz pod nieco zmienioną nazwą: Narodowe Święto Niepodległości.

## Święto Niepodległości w Słupsku...

11 listopada samorządowcy z powiatu słupskiego ze starostą słupskim Sławomirem Ziemanowiczem na czele uczestniczyli w obchodach 93. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości. Gminę Kobylnica reprezentował zastępca wójta – Sekretarz Gminy Jan Plutowski. Tegoroczne obchody Święta Niepodległości w Słupsku były obchodami wojewódzkimi. W związku z rezygnacją Romana Zaborowskiego z funkcji wojewody pomorskiego, związaną z objęciem mandatu Senatora RP władze wojewódzkie reprezentował wicewojewoda Michał Owczarczak. Obchody rozpoczęły się mszą świętą w intencji Ojczyzny celebrowaną w kościele Mariackim. Po mszy jej uczestnicy przeszli ulicami Słupska na plac Zwycięstwa, gdzie odbył się apel poległych przy salwie honorowej oraz uroczyste składanie wieńców i kwiatów pod pomnikiem Żołnierza Polskiego. Uroczystości uświetniły występy orkiestry dętej WSOK Reduta, parada historyczna wojska oraz pokazy sprawnościowe w wykonaniu żołnierzy 7. Brygady Obrony Wybrzeża, słuchaczy Szkoły Policji i strażaków z KM PSP w Słupsku. Po oficjalnych uroczystościach wszyscy mogli posilić się wojskową grochówką. Red.



## ... w Kobylnicy



Na prezentację multimedialną o tematyce historycznej z okazji Święta Odzyskania Niepodległości zaprosiło młodzież z naszej Gminy 9 listopada Gminne Centrum Kultury i Promocji w Kobylnicy. W Sali teatralnej zostały zaprezentowane unikalne filmy z pierwszych dni Niepodległej, z pogrzebu Józefa Piłsudskiego oraz film z nagraniem jego głosem. Całość została zwieńczona pieśniami patriotycznymi w wykonaniu solistki Igi Narloch z Gimnazjum w Bytowie. Wcześniej uczestnicy prezentacji mogli obejrzeć ekspozycję dawnych przedmiotów codziennego użytku zgromadzoną w Centrum przed salą teatralną. Red.



„KURIER SOLECKI” Miesięcznik Stowarzyszenia Sołtysów Gminy Kobylnica. Kolegium redakcyjne: **Anna Bajer, Tadeusz Gawlik, Barbara Jęchorek, Tomasz Włodkowski**. Redaktor wydania **Tomasz Włodkowski**. Adres redakcji: Gminne Centrum Kultury i Promocji w Kobylnicy, ul. Wodna 20/4, 76-251 Kobylnica, tel./fax. 59 842 90 61 wew. 15. E-mail: kuriersolecki@kobylnica.pl. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i listów, zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów w tekstach. Druk: Zakład Poligraficzny „GRAWIPOL” w Słupsku, ul. Poznańska 42, tel. 59 848 54 30, fax. 59 842 65 56, e-mail: grawipol@grawipol.pl

## Konkurs „Lider Zielonej Energii” – rozstrzygnięty

Uroczyste rozstrzygnięcie konkursu „Lider Zielonej Energii” odbyło się w trakcie konferencji Fundacji Promocji Gmin Polskich podsumowującej realizację projektu „Nasza Gmina Chroni Klimat”. Uroczystość ta miała miejsce 27 października 2011 r. w trakcie Targów Energetyki Odnawialnej RENEXPO Poland w EXPO XXI w Warszawie. W ciągu 13 miesięcy zbierane były dobre przykłady wspierania rozwoju energetyki odnawialnej w polskich gminach. Spośród zebranych ponad 230 zgłoszeń z gmin z całej Polski dobrych przykładów i dobrych praktyk wybrano 21 gmin, a wśród nich Gminę Kobylnica. Zwycięzcom Konkursu zostały wręczone, przez Klaudję Sanetrę-Reut Dyrektora Europejskiej Wszechnicy Samorządowej, kryształowe statuetki Lidera Zielonej Energii.

Inf.wlasna



## Dyrektorzy zakładów karnych w Kobylnicy

W piątek 18 listopada w Gminie Kobylnica przebywała delegacja pracowników więzennictwa z Dolnej Saksonii w Niemczech i z Litwy. Byli to głównie dyrektorzy zakładów karnych, którzy przyjechali na zaproszenie dyrektora Aresztu Śledczego w Słupsku ppłk. Marka Wójtowicza. Spotkanie miało charakter wymiany doświadczeń w zakresie resocjalizacji, a w szczególności współpracy aresztu z samorządami w zatrudnianiu ich do prac porządkowych i remontowych w gminach. Gościom została zademonstrowana

przez Wójta Leszka Kulińskiego prezentacja, omawiająca współpracę Gminy Kobylnica z Aresztem Śledczym w Słupsku i OZ w Ustce, dotyczącą zatrudniania osób skazanych w ramach prac publicznych. Delegacja obejrzała również drogę gminną w Żębowie wykonaną przez skazanych. Skazanie na karę pozbawienia wolności nie wyklucza tych osób z rynku pracy. Przemawiają za tym nie tylko humanistyczne przesłanki, ale także po prostu ekonomiczna opłacalność. TW



## Rada Gminy uchwaliła:

10 listopada 2011 r.

Porządek sesji:

1. Otwarcie XV sesji Rady Gminy - stwierdzenie quorum.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołów z sesji Rady Gminy: Nr XIII/2011 z dnia 29.09.2011r. i XIV/2011 z dnia 20.10.2011r.
4. Informacja Przewodniczącego Rady Gminy o działaniach podjętych w okresie międzysesyjnym.
5. Sprawozdanie z działalności Wójta Gminy Kobylnica w okresie międzysesyjnym.
6. Informacja o stanie realizacji zadań oświatowych w Gminie Kobylnica w roku szkolnym 2010/2011.
7. Przedstawienie informacji dot. analizy oświadczeń majątkowych radnych.
8. Rozpatrzenie projektów uchwał Rady Gminy w sprawie:
  - zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Kobylnica na lata 2011-2020,
  - o zmianie uchwały budżetowej Gminy Kobylnica na 2011 rok,
  - ustalenia wysokości stawek podatku od środków transportowych,
  - określenia zasad wnoszenia wkładu oraz obejmowania, nabywania i zbywania udziałów i akcji w spółkach z udziałem Gminy Kobylnica,
  - zmiany uchwały Nr IX/101/2011 Rady Gminy Kobylnica z dnia 16 czerwca 2011 r. w sprawie wysokości i zasad ustalenia dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce na obszarze Gminy Kobylnica,
  - ustalenia Regulaminu określającego wysokość oraz warunki przyznawania nauczycielom dodatków: za wysługę lat, motywacyjnego, funkcyjnego oraz za warunki pracy: szczegółowy sposób obliczania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i za godziny doraźnych zastępstw, ustalenia wysokości innych nagród i świadczeń wynikających ze stosunku pracy, dla nauczycieli zatrudnionych w jednostkach oświatowych prowadzonych przez Gminę Kobylnica,
  - sposobu podziału środków na wspieranie doskonalenia zawodowego nauczycieli (planu dofinansowania), ustalenia maksymalnej kwoty dofinansowania opłat za kształcenie pobieranych przez szkoły wyższe i zakłady kształcenia nauczycieli oraz ustalenia specjalności i form kształcenia, na które dofinansowanie jest przyznawane w 2012r.,
  - uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego ws i Bolesławice dla części działek nr 26/6 obręb Bolesławice,
  - zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Kobylnica-Północ” dla obszaru obejmującego część terenu N.014KL.
9. Informacja z pracy stałych Komisji Rady Gminy.
10. Wolne wnioski i zapytania.
11. Zakończenie XV sesji Rady Gminy Kobylnica.

## Bezpłatny Serwis Informacyjny SMS Gminy Kobylnica

Chcesz wiedzieć szybciej niż inni? Informacja i bezpieczeństwo w Twojej komórce!

Zapraszamy do zarejestrowania się w bezpłatnych serwisach informacyjnych SMS Gminy Kobylnica dzięki czemu otrzymacie Państwo najważniejsze lokalne informacje w postaci wiadomości SMS.

### ZAREJESTRUJ SIĘ I OTRZYMAJ BEZPŁATNE INFORMACJE SMS!!

Z myślą o bezpieczeństwie oraz poprawie komfortu codziennego życia mieszkańców powstał Samorządowy Informator SMS informujący o:

- zbliżających się zagrożeniach takich jak: wichury, gwałtowne burze, powodzie, katastrofy,
- awariach: prądu, wody,
- imprezach kulturalnych i sportowych,
- bezpłatnych badaniach lekarskich i programach zdrowotnych,
- edukacji szkolnej i przedszkolnej.

Włącz w swoim telefonie komórkowym tryb wysyłania wiadomości SMS. Jako wiadomość wpisz z poniższej tabeli wybrany kod rejestrujący. Wpisując kod rejestrujący zwróć uwagę na kropkę i brak odstępów. Wyślij SMS na numer **661 000 112**. Otrzymasz SMS z potwierdzeniem rejestracji w wybranym serwisie. Do wybranego serwisu rejestrujemy się przez wysłanie jednego SMS. Więcej informacji znajdziesz na naszej stronie internetowej [www.sisms.pl](http://www.sisms.pl)

Serwisy informacyjne	kod rejestrujący	kod wyrejestrowujący
Mieszkańcy	Tak.gsl06	Nie.gsl06
Wydarzenia Kulturalne i Sportowe	Tak.gsl06wks	Nie.gsl06wks

Jeśli chcesz się wyrejestrować wyślij SMS z kodem wyrejestrowującym na nr 661 000 112. Opłata za wysłanie wiadomości SMS jest zgodna z Twoim planem taryfowym. Wysłanie wiadomości SMS o zdefiniowanej treści oznacza akceptację regulaminu dostępnego na stronie [www.sisms.pl](http://www.sisms.pl)

## Będzie zielono

Ponad 540 drzew, głównie lip i klonów zostało posadzonych w październiku w pasach dróg i wzdłuż ulic w Kobylnicy, Łosinie, Sycewicach oraz w pobliżu placów zabaw w Kuleszewie, Kwakowie i Zagórkach. Jest to wynik zobowiązania jakie miała Gmina Kobylnica wobec Starostwa Powiatowego z tytułu wycinki drzew podczas modernizacji dróg w naszej Gminie. Nasadzenia wykonały osoby skazane zatrudnione w gminie Kobylnica. Tego typu prace będą kontynuowane w latach następnych. Red.



## Zdążyć przed zimą



Pracownicy pomocniczy i osoby skazane, zatrudnione przez Urząd Gminy Kobylnica, z powodzeniem wykonują prace remontowe na drogach gruntowych i tłuczniowych. Pomimo nasilonych prac zapotrzebowanie przed zbliżającym się sezonem zimowym na tego rodzaju remonty nadal jest bardzo duże. Szereg gruntowych dróg gminnych wymaga jeszcze bieżących napraw, ale jak twierdzą pracownicy odpowiedzialni w Gminie za ich stan wszystkie będą przejezdne. Inf. własna

## Spotkanie z okazji Święta Niepodległości

Na uroczystym spotkaniu z okazji Święta Niepodległości w Gminnym Centrum Kultury i Promocji spotkali się 7 listopada kombatancki Gminnego Koła Związku Kombatanckich Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych w Kobylnicy. W spotkaniu udział wzięli władze gminne z wójtem Leszkiem Kulińskim na czele oraz ks. pro-

boszcz Wojciech Pettke z parafii p.w. „Najświętszego Serca Pana Jezusa” w Kobylnicy. Wspomnienia z pierwszych dni wolności przekazała zebrany prezes koła kombatanckich Helena Klinger. Z wiązką pieśni patriotycznych wystąpił zespół wokalny „Ale babki” z Kobylnicy. Red.





Człowiek - najlepsza inwestycja

## Projekt „Krok do przodu”



W związku z prowadzonym przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Kobylnicy projektem systemowym pn. „Krok do przodu” w dniach od 24 października do 10 listopada realizowane było szkolenie z podstaw obsługi komputera z elementami poruszania się po Internecie dla 14 uczestników i uczestniczek projektu. Szkolenie prowadził Ośrodek Szkoleniowo-Badawczy „Wiedza” ze Słupska. W trakcie 50 godzin dydaktycznych

panie i panowie nabywali praktyczne umiejętności obsługi komputera w zakresie programów: Word, Excel, PowerPoint, Internet Explorer. Zajęcia odbywały się w sali Gminnego Centrum Kultury i Promocji w Kobylnicy. Osobom uczestniczącym w szkoleniu zapewniono sprzęt komputerowy, posiłek, niezbędne materiały szkoleniowe oraz biurowe. Na zakończenie każdy otrzymał zaświadczenie o ukończeniu projektu. Następnym działaniem, w jakim bierze udział grupa beneficjentek i beneficjentów projektu, jest szkolenie „ABC domowe gospodarowanie” w łącznym wymiarze 20 godzin dydaktycznych. Szkolenie rozpoczęło się 17 listopada i jest prowadzone przez firmę DWCom z Łęborka. Zajęcia odbywają się w sali Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej w Łodzi oddział Kobylnica oraz w świetlicy Gminnego Centrum Kultury i Promocji w Kobylnicy. Program szkolenia obejmuje tematykę związaną z: podstawami finansów domowych

i celów finansowych, umiejętności oszczędzania bez zbytnich ograniczeń, zasady zarządzania finansami w budżecie domowym, tanim gotowaniem. Uczestnicy szkolenia otrzymali podręcznik „Budżet domowy pod ostrzałem” oraz materiały biurowe. Po zrealizowaniu szkolenia „ABC domowe gospodarowanie” panie będą uczestniczyły w warsztatach decoupage, natomiast mężczyźni warsztatach artystycznej obróbki drewna. Zapraszamy do odwiedzania naszej strony internetowej: [www.opskobylnica.pl](http://www.opskobylnica.pl).

Koordynator Projektu

Projekt realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki na lata 2007-2013. Priorytet VII. Promocja integracji społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej

## Zakończono remont kościoła

**W Słonowicach zakończone zostały prace remontowe kościoła parafialnego p.w. Św. Stanisława Kostki prowadzone przez Firmę „Profil” z Gdańska.**

Remont kościoła, a konkretnie wymiana pokrycia dachowego wraz z obróbką elementów blacharskich, możliwy był dzięki uzyskaniu funduszy z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 -2013 w ramach działania „Odnowa i Rozwój Wsi” – Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. Jak bardzo trudne było pozyskanie tych funduszy zapytaliśmy proboszcza miejscowej parafii ks. Krzysztofa Łachuta. - Koszt inwestycji wyniósł 359.280,50 zł z czego 10% to koszty własne uzyskane ze zbiórki parafian, 15% wyniosła dotacja z Urzędu Gminy w Kobylnicy, a 75% to koszty uzyskane z programu unijnego – mówi ks. Krzysztof. Kościół od dawna wymagał gruntownego remontu, a zwłaszcza poszycie dachowe. Parafian nie było stać na tak kosztowną inwestycję. Obserwując możliwość dofinansowania przez instytucje zewnętrzne podjąłem starania o dotację ze środków unijnych. Od pięciu lat parafianie zbierali pieniądze na wkład własny, niebagatelną też pomoc przy składaniu wniosku do Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku

udzielili pracownicy Urzędu Gminy, co zaowocowało pozytywnym rozpatrzeniem wniosku i przyznaniu dotacji. Można było przystąpić do remontu, jednak aby móc zrealizować inwestycję trzeba było zaciągnąć kredyt w banku na kwotę 270.000 zł, którego odsetki co miesiąc pokrywają dzięki swojej hojności nasi parafianie. Obecnie przy pomocy Urzędu Gminy zostało dokonane rozliczenie inwestycji i złożony został do Urzędu Marszałkowskiego wniosek o płatność. Z chwilą jego realizacji otrzymane z Gdańska pieniądze zostaną przekazane do banku. Jestem bardzo szczęśliwy. Siłę i radość do dalszych starań daje mi widok wyremontowanego kościoła, który swym pięknym wyglądem wpisał się na trwałe w krajobraz naszej parafii i gminy. Były chwile trudne i zwątpienie w powodzenie inwestycji, ale z pomocą przyszła modlitwa i dobrzy ludzie, a zakończona inwestycja wynagradza wszelkie wyrzeczenia i poniesiony trud.- mówił ks. proboszcz. Parafianie nie chcą spocząć na laurach i i ku ucieście swojego proboszcza już zbierają środki na wymianę okien witrażowych. Zebrano na ten cel około 11tys. zł. Potrzeba jeszcze 26 tysięcy. O pomoc w uzyskaniu potrzebnej kwoty ks. Krzysztof zamierza zwrócić się także do Gminy. TW





## Bajka o brzydkim kaczątku i zdradzieckich zbójach

Dawno, dawno temu a było to za czasów wielkiej czystki, batuszka Josif Wissarionowicz Dżugaszwili usuwał ze swojej drogi co bardziej myślących i doświadczonych komunistów, którzy zagrożenie potencjalne dla dyktatorskiej jego władzy stanowić mogli. Siergiej Kirow- najpopularniejszy wówczas działacz bolszewickiej partii został zamordowany strzałem z pistoletu w plecy, chociaż nie przyjął nawet propozycji kandydowania, a o samej propozycji lojalnie doniósł generalissimusowi. Po nim do piachu poszła prawie setka członków KC i przeszło 1000 delegatów ze słynnego „zjazdu zwycięzców”. Ale to były „obrzydliwe komuchy”. Dziś w wolnej i sprawiedliwej Polsce bezkarnie można strzelać tylko do Komendanta Głównego Policji. Ministrowie, jak Ireneusz Sekuła, muszą zastrzelić się już sami, waląc sobie kilkakrotnie w bebechy jakby naprawdę głowy nie mieli. Reszta polityków, prokuratorów i drobniejszych bandziorów musi powiesić się osobiście choć nikt, z wyjątkiem władz i organów ścigania w te bajdy nie wierzy. Inne zgoła procedury pozbywania się po-

tencjalnych konkurentów przyjęły się w polskich wodzowskich partiach politycznych. Delikwentów wzywa się na dywanik, ośmiesza, upokarza bądź oskarża o niecne machloje. Przykłady można mnożyć w nieskończoność, choćby Płażyński, Rokita i „siostra” Gilowska z PO, Kluzik-Rostkowska, Kowal i całe ich bractwo wywalone z PiS-u. Kolejni samobójcy w tej partii to Wiceprezes Zbigniew Ziobro oraz dwaj inni euro deputowani Tadeusz Cymański i Jacek Kurski. Ci najwierniejsi i najbliżsi kiedyś Kaczyńskiemu druhowie, narazili się „Krwawemu Kaczorowi” nielojalnością i personalną krytyką samego wodza. Choć wszyscy walili się garściami po ziobrach zapewniając o swojej lojalności i wierze w nieomyślność prezesa, to ON umiejąc czytać w sercach i umysłach swoich poddanych, na zbite pyski a raczej dzioby wywalić z PiS-u łaskawie ich raczył. Taką decyzję podjął ponoć Komitet Polityczny PiS-u po zapoznaniu się z rekomendacją rzecznika dyscypliny partyjnej. To właśnie Karol Karski zarekomendował Komitetowi Politycznemu wykluczenie „ziobrystów”. To ten sam o nieposzlakowanej opinii Karolek, który wraz z ze swoim koleśkiem partyjnym Zbonikowskim - też Posłem na Sejm RP, „testowali” po pijaku golfowe wózki w cypryjskim hotelu, za co miejscowy sąd skazał ich prawomocnym wyrokiem na ponad 11 tysięcy euro grzywny. Choć wydawać by się mogło, że to ziobryscy mają rację, że do wygrywania wyborczych

starć nie wystarczy być smoleńską sektą zwaśnionych spadkobierców i beneficjentów testamentu Lecha Kaczyńskiego, to nie ma chyba jednak racji Ziobro twierdząc, że „to niedobry dzień dla prawicy”. Mógłby on stać się bowiem jej dniem zwycięstwa i chwały gdyby wszyscy wyautowani kaczyści wyzbyli się strachu i wazeliny a potrafili się porozumieć. Tymczasem nadęte do monstualnych rozmiarów brzydkie kaczątko pływa jeszcze na fali ale wentyl został już wykręcony. Tylko patrzeć jak gumowa powłoka zacznie tonąć. Nie będzie jednak miał mu kto podać łapy, wszak kocurek Alik pływać nie potrafi. Kaczyńskiemu szykującemu się na zasłużoną emeryturę chyba jednak taki układ pasuje. Coraz mniej przecież amatorów do rozdrapania rządowej dotacji na partię.

Ku przestrodze jednak panów: Hofmana, który burzę rozpętał zdobywając przy tym fotel wiceprezesa po Ziobrze i Karskiego, który wywalenie zdradzieckich zbójów rekomendował, przypomnieć należy, że Stalin zaraz po zakończeniu wielkiej czystki wziął się za likwidację jej wykonawców. Los swoich ofiar podzielił Gienrich Jagoda oraz jego następca Nikołaj Jeżow pieszczotliwie zwany „krwawym karłem”. Panom z PiS-u więc wielkiej przyszłości w partii nie wróżę. Ciekawe kiedy zaczną się przepychanki w PO? Wtedy już będziemy wiedzieli, że nie Polska ale władza jest najważniejsza.

Tadeusz Gawlik  
tadgaw@wp.pl

## Z Comeniusa...

## ...do Portugalii



Od 16 do 23 października przebywali na spotkaniu w Lizbonie (Portugalia) pracownicy oświaty w ramach kursu poświęconego doskonaleniu metod aktywizujących i motywujących nauczanie.

W spotkaniu wzięło udział ponad 30-tu nauczycieli i psychologów pracujących w różnych placówkach oświatowych od przedszkola po uniwersytet. Nauczyciele z Grecji, Hiszpanii, Słowacji, Słowenii,

Szwecji, Litwy, Łotwy, Rumunii, Finlandii, Czech, Cypru i Polski uczestniczyli w wykładach i warsztatach. Wizytowali również szkoły w Lizbonie wymieniając się doświadczeniami. Była to też doskonała okazja do prezentowania swojego państwa i lokalnych środowisk. Dzięki materiałom z Gminnego Centrum Kultury i Promocji w Kobylnicy uczestnicy szkolenia mogli poznać nasz region. Tego rodzaju spotkania, oprócz doskonalenia wiedzy merytorycznej, mają także na celu nawiązanie kontaktów międzynarodowych umożliwiających współpracę w ramach programu Comenius. Obecnie Gimnazjum w Sycewicach rozpoczęło kolejny Partnerski Program Szkolny na lata 2011-2013. Na kurs w ramach tak zwanej „mobilności nauczycieli” został przyznany pani E. Johnson – Kordek przez Komisję Europejską grant w wysokości 1742 euro. Inf. własna

# Klub Wolontariusza „Tęcza”



Już od pierwszych dni nowego roku szkolnego 2011/2012 Klub Wolontariusza „Tęcza” przy Gimnazjum w Kobylnicy rozpoczął swoją wszechstronną działalność biorąc udział 23 i 24 września w akcji zbiórki żywności na terenie marketu „Biedronka” w Kobylnicy pod patronatem Banku Żywności w Słupsku. Z kolei 17 października wolontariusze uczestniczyli w tzw. „Strajku Żywności”, który odbył się w Słupsku z okazji Światowego Dnia Żywności. Podczas kolorowego przemarszu ulicami Słupska uczniowie w przebraniu z plakatami apelowali o ważne gospodarowanie produktami żywnościowymi i nie marnowanie jedzenia. Kolejnym przedsięwzięciem podjętym przez Klub było kwestowanie w 31 października i 1 listopada pod Nowym Cmentarzem w Słupsku

na rzecz słupskiego Hospicjum. W tej akcji wzięło udział 13 gimnazjalistów i jeden uczeń z klasy pierwszej szkoły podstawowej. Wolontariusze nadal prowadzą zbiórkę plastikowych nakrętek oraz baterii. Środki uzyskane ze sprzedaży tych surowców zostaną przeznaczone, tak jak w ubiegłym roku szkolnym, na zakup sprzętu rehabilitacyjnego dla Maćka Nowaka – mieszkańca naszej gminy. O wsparcie tej akcji wolontariusze proszą wszystkich mieszkańców Gminy Kobylnica. Zgromadzone plastikowe nakrętki przyjmują wszystkie szkoły naszej Gminy. Klub Wolontariusza prowadzony jest przez Teresę Mikołajczak, a działania jej wspiera pedagog – Julia Owsukiewicz oraz nauczyciele - Katarzyna Czysz-Jęchorek i Mariola Pawłowska. J.J.



## „FunEnglish w bibliotece”. Bezpłatny kurs komputerowy dla dzieci

**Nadarza się okazja, aby poznać język angielski w dodatku za darmo. Ale nie każdy z tej okazji może skorzystać. To oferta tylko dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat.**

Kurs angielskiego będzie organizowany w ramach projektu „FunEnglish w bibliotece”. Lekcje prowadzone są w taki sposób, że łączą zabawę i naukę języka z używaniem komputera. Kurs składa się z ponad 60 gier edukacyjnych, setek filmów, piosenek, „fotolekcji” i ćwiczeń opracowanych przez ekspertów. Organizatorzy zapewniają, że wystarczy, aby dzieci uczyły się angielskie-

go w bibliotece dwa razy w tygodniu przez niecałą godzinę, aby w ciągu kilku miesięcy można było zobaczyć pierwsze efekty. Zajęcia rozpoczną się 1 grudnia 2011 w Gminnej Bibliotece Publicznej w Kobylnicy, filii w Kwakowie, Sycewiczach oraz we Wrzącej. Liczba miejsc jest ograniczona, więc warto już teraz pomyśleć o zapisach. Zainteresowani mogą kontaktować się z Barbarą Jęchorek - dyrektorem biblioteki w Kobylnicy: e-mail: biblioteka@kobylnica.pl, Tel. 59 842 90 61.

Red.

Fundacja  
Orange



Akademia Orange dla bibliotek

**Drodzy seniorzy, czas zacząć doceniać zdobycze techniki.**

**Na naukę nigdy nie jest za późno!**

Pod takim hasłem przewodnim Biblioteka Publiczna w Kobylnicy zaprasza na darmowe zajęcia z podstaw obsługi komputera oraz Internetu dla seniorów, prowadzonych dzięki wsparciu finansowemu Akademii Orange dla bibliotek. Drodzy Państwo, dowiedziecie się między innymi, jak sprawdzić rozkład jazdy, jak wysłać wiadomość e-mail, jak zrobić zakupy, a w szczególności to Internet Wam podpowie, jak możecie dbać o zdrowie. Zapraszamy na zajęcia już od 29 listopada. Szczegółowe informacje pod telefonem nr 59 842 90 61 wew. 25



## Sukces Patrycji Pióro



Niezwykle miło jest nam poinformować naszych czytelników, że uczennica drugiej klasy gimnazjum w Kobylnicy Patrycja Pióro została stypendystką projektu „Pomorskie - dobry kurs na edukację”. Program pomocy stypendialnej obejmuje szczególnie uzdolnionych uczniów z obszaru województwa pomorskiego na rok szkolny 2011/2012. Stypendium zostało przyznane przez Marszałka Województwa Pomorskiego. W ten sposób nagrodzono ponad 400 uczniów z województwa pomorskiego, uzdolnionych w zakresie nauk matematyczno-przyrodniczych i technicznych. Dzięki stypendium uczniowie, pod opieką opiekunów-nauczycieli będą mogli rozwijać swoje uzdolnienia w ramach Indywidualnych Programów Edukacyjnych. Red.

# Dzień Seniora

28 października seniorzy z Bolesławic i Widzina bawili się na balu w świetlicy wiejskiej w Bolesławicach.

14 listopada blisko 7 milionów obywateli w Polsce obchodziło swoje święto, bowiem w tym dniu przypada Światowy Dzień Seniora. Dzień ten zyskuje coraz większą popularność, choć impet ich obchodów nie jest jeszcze imponujący. Wkrótce jednak będzie się cieszył coraz większym powodzeniem, ze względu na proces starzenia się społeczeństw. Dziś na świecie żyje około 600 milionów ludzi mających powyżej 60 lat. Do 2025 roku ich liczba się podwoi, zaś w 2050 roku na świecie będzie żyło około 2 miliardów seniorów w tym wieku. W Polsce seniorzy stanowią obecnie 13% populacji, do 2060 roku obywatele powyżej 65 roku życia stanowiąc będą już jedną trzecią ogółu społeczeństwa. Dzień poświęcony zagadnieniu starzenia się jest więc okazją do intensywniejszego propagowania postulatów mających na celu poprawę sytuacji osób dojrzałych: walki z dyskryminacją, zapobiegania niepełnosprawności, zapewnienia odpowiedniej opieki zdrowotnej i równego udziału w rozwoju kulturalnym i ekonomicznym społeczeństw.

Listopad tradycyjnie stał się w naszej gminie miesiącem spotkań z seniorami. Od kilku lat, kiedy za oknem zapada wcześniej zmrok, seniorzy spotykają się, aby w miłej i ciepłej atmosferze porozmawiać, pobawić się i poddać swoistej „śmiejoterapii”. Inicjatorami tych spotkań są najczęściej Rady Sołeckie, które przy wsparciu Gminnego Centrum Kultury i Promocji w Kobylnicy przygotowują te spotkania. W specjalnie udekorowanej na tę okazję salach, przy suto zastawionych stołach, przygotowanych niejednokrotnie przez miejscowe gospodynie i muzyce granej i śpiewanej przez zespół „Gosz”, wspierany często piosenkami biesiadnymi przez zespół wokalny „Ale Babki” upływały miłe chwile. W utrzymaniu optymistycznego klimatu pomogły też miejscowe dzieci, które wykonywały humorystyczne skecze przeznaczony tylko dla emerytów. Nie brakowało licznych, zabawnych konkursów nie tylko zręcznościowych, za udział w których można było otrzymać „rewelacyjne” nagrody. Dobry nastrój podtrzymywali samorządowcy, którzy czynnie uczestniczyli w spotkaniach. Były kwiaty, życzenia, przemówienia, toasty i gminne kalendarze dla każdego seniora. W tych dniach nie brakowało śmiechu i przedniej zabawy, a gdy do głosu dochodziła muzyka do tańca ruszyli wszyscy seniorzy. Doskonale zorganizowane imprezy trwały do późnych godzin wieczornych. Tegoroczne Dni Seniora są już tylko miłym wspomnieniem. Zapisały się w pamięci seniorów jako udane, bo towarzyszyło im wszystko to, co być musi na udanym balu: doborowe towarzystwo, pyszne menu, odświeżające kreacje, znakomita muzyka i doskonały nastrój. Sołtysi, Rady Sołeckie oraz Seniorzy serdecznie dziękują wszystkim sponsorom za udzielone wsparcie finansowe. TW



W Świetlicy wiejskiej w Kczewie 9 listopada bawili się seniorzy z Bzowa i Kczewa





10 listopada seniorzy z Żelek i Żelkówka wspólnie z seniorami z Lubunia świętowali swój dzień.



Na wspólną zabawę 16 listopada do świetlicy wiejskiej w Kuleszewie zaprosiła seniorów z tej miejscowości Rada Sołecka.



19 listopada seniorzy z Kobylnicy hucznie bawili się w gościńcu „Złoty Krąg”.



## Weź udział w konkursie pod nazwą „Na mapie świata jest takie miejsce”

Pomorski Zespół Parków Krajobrazowych oddział Park Krajobrazowy „Dolina Słupi”, Miejska Biblioteka Publiczna w Słupsku oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Kobylnicy organizuje konkurs pod hasłem „Na mapie świata jest takie miejsce”. Na mapie świata widać naszą pomorską krainę. Widać utworzone przez łądółód wzniesienia, porośnięte lasami, zagłębienia wypełnione wodami niezliczonych jezior. Widać szybkie przymorskie rzeki, toczące swe wody do Bałtyku. Widać wydmy, które wolno przesypuje wiatr. Inna jest nasza kraina latem, inna jesienią. Zimą zamiera pod śniegiem, wiosną odżywa. Nie jest krainą łagodności. Surowa. Często dzika. Kraina wyjątkowa. Nasza. Chcielibyśmy zaprosić Was do konkursu, który zwraca uwagę na krajobraz naszych rodzinnych stron. Na krajobraz pomorski. Patrzenie, obserwujecie. Potem zamknijcie wrażenia i doznania w artystyczną formę książki. Do wzięcia udziału w konkursie, nad którym sprawuje patronat Dyrektor Pomorskiego Zespołu Parków Krajobrazowych, zapraszamy pięcioosobowe zespoły dzieci i młodzieży z klas IV - VI. Każdy zespół tworzy książkę, w której za pomocą prac plastycznych i tekstów poetyckich „opowiada” o krajobrazie rodzinnej ziemi. Każdy zespół może dostarczyć jedną pracę, w formacie nie większym niż A3 (297 mm x 420 mm). Praca powinna zawierać stronę tytułową z tytułem adekwatnym do hasła konkursu, nazwiska autorów, ilustratorów; miejsce i rok „wydania” oraz „metryczkę drukarską”. Może składać się z wyklejek, strony przedtytułowej, jednak jej objętość nie może być mniejsza niż 8 stron i nie może przekroczyć 16 stron. Praca powinna zawierać co najmniej cztery wiersze. Do każdego wiersza wymagana jest minimum jedna ilustracja. Prace konkursowe przyjmujemy w bibliotekach do 24 lutego 2012 roku. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody rzeczowe. Szczegółowe informacje znajdziecie na stronie internetowej Gminy Kobylnica w zakładce Gminna Biblioteka Publiczna lub pod telefonem 59 842 90 61 wew. 25.

Inf. własna

## „Czy słońko, czy deszcz Janina Porazińska z nami jest”



W tym roku 3 listopada minęła 40. rocznica śmierci poetki Janiny Porazińskiej. Szkoda, że z upływem czasu coraz mniej dzieci interesuje się jej twórczością. Aby zwiększyć zainteresowanie twórczością poetki Gminna Biblioteka Publiczna w Kobylnicy wraz z Gminnym Centrum Kultury i Promocji rozpropagowała w rocznicę jej śmierci utwory w szkołach naszej Gminy. Znajomością poezji tej znakomitej poetki można było pochwalić się w trakcie II Gminnego Konkursu Literackiego zatytułowanego „Czy słońko, czy deszcz Janina Porazińska z nami jest.” Turniej szkolnych drużyn odbył się 28 X w Sali Teatralnej Gminnego Centrum. W szranki stanęły dzieci w wieku 7 – 9 lat ze

szkoły w Kwakowie, Kończewie, Kobylnicy i Słonowicach oraz Anglojęzycznej Prywatnej Szkoły Podstawowej w Kobylnicy. Dzieci fantastycznie przygotowały się do konkursu prezentując przygotowane wcześniej wiersze poetki. Udowodniły też, że każdy ma swój sposób na interpretację utworów. Świetnie wypadły w zgaduj – zgaduli i potyczkach ortograficznych. Poradziły sobie również w konkurencji plastycznej „malowana kołysanka” i „głuchym telefonem”, zdobywając upragnione punkty. Przy tak wysokim i wyrównanym poziomie o zwycięstwie zdecydowało pół punktu. I tak oto jury pod przewodnictwem Alicji Szymańskiej przyznało I miejsce reprezentacji Anglojęzycznej Prywatnej Szkoły Podstawowej w Kobylnicy, II - uczniom Szkoły Podstawowej w Kobylnicy, a III - uczniom ze Słonowic. Dzieci ze zwycięskich drużyn otrzymały cenne nagrody książkowe. Cieszyć może wszystkich duże zainteresowanie konkursem zarówno wśród dzieci, jak i nauczycieli. Taki sposób propagowania czytelnictwa - to najlepsze wykorzystanie czasu zarówno gdy świeci słońko, czy pada deszcz. JP



## Liście z mojego ogrodu

Pod takim tytułem dzieci z Kruszyny urządziły w miejscowej świetlicy wiejskiej wystawę jesiennych liści zebranych z miejsc swojego zamieszkania. Kolorowe liście zostały skrupulatnie opisane i naklejone na biały karton. Wystawa została wzbogacona o wyklejanki z kolorowej bibuły oraz o jesiennie zdjęcia fotograficzne. Podczas organizowania wystawy dzieci pod okiem pani Elżbiety Czarnuch piekły „jesienne” ciasteczka z nadzieniem aronii, jarzębiny i jabłek.

Red.



## Wygrała Hiszpania!

Ponad 300 młodych piłkarzy wzięło udział w zorganizowanym przez Gminny Ośrodek Turystyki i Sportu w Gniewinie turnieju pn. „Mini – Mistrzostwa Europy 2012”. Najlepszą okazała się drużyna Hiszpanii, pod nazwą której wystąpili zawodnicy „Sparty” Sycewice.



Dwa dni, 12 i 13 listopada w Hali Widowiskowo - Sportowej w Gniewinie trwał pierwszy z kilku zaplanowanych dla różnych kategorii wiekowych turniejów pod nazwą „Mini - Mistrzostwa Europy 2012”. Tym razem rywalizowano w kategorii U-11 (dzieci urodzone w roku 2000 i młodsze). Na samym początku turnieju drużyny losowały jaką „reprezentacją” będą grały. Po losowaniu trenerzy odebrali dla swoich zespołów koszulki w barwach poszczególnych krajów biorących udział w EURO (lub w barażach do EURO 2012). Zespół UKS „Sparta” Sycewice wylosował zespół Hiszpanii i jak przystało na Mistrzów Świata

godnie reprezentował ten kraj. Niezwykle ofensywnie i widowiskowo grający zespół z Sycewic strzelił 45 bramek, wygrywając wszystkie 7 spotkań turniejowych. W półfinale Sparta pokonała Akademię Sportową Sopot (Portugalia) 6:3, a w finale Lechię Gdańsk (Chorwacja) 2:1. Reprezentowanie Polski było zagwarantowane dla gospodarzy zespołu z Gniewina, który odpadł już po I rundzie. Bardzo chcieliśmy wylosować Hiszpanię, bo to jedna z najlepszych drużyn, na której też się wzorujemy. Udało się, godnie reprezentowaliśmy Mistrzów Świata i wygraliśmy cały turniej, tym bardziej, że prawdopodobnie Hiszpanie będą mieli tutaj swoją bazę pobytową w czasie Mistrzostw Europy. Będziemy mocno kibicować reprezentacji Polski, która jak liczymy, powinna znaleźć się w pierwszej ósemce – mówili młodzi piłkarze „Sparty”. Kolejność pierwszych 4 zespołów: 1 - Sparta Sycewice (Hiszpania), 2 - Lechia Gdańsk (Chorwacja), 3 - Akademia Sportowa Sopot (Portugalia), 4 - Arka II Gdynia (Rosja).  
Skład : Jakub Łącki bramkarz, Oskar Sosnowka (1 br.), Aleks Hendryk (12 br.), Karol Czubak (13 br.), Patryk Szabat (14 br.), Michał Brzozowski, Michał Sławski, Przemysław Przybylski (3 br.), Dorian Stasiak, Krzysztof Gniła, Krystian Skwierawski (1 br.), Łukasz Czubak (1 br.). Najlepszym piłkarzem turnieju wybrano Patryka Szabata.

Inf. własna

## XII Turniej Tenisa Stołowego z okazji Święta Niepodległości o Puchar Wójta Gminy Kobylnica



Już po raz 12 spotkali się 11 listopada w sali gimnastycznej w Kwakowie miłośnicy tenisa stołowego aby uczcić na sportowo 93 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Organizatorem turnieju o Puchar Wójta Gminy Kobylnica był Uczniowski Klub Sportowy „Olimpijczyk”. W zawodach wzięło udział 62 zawodników, którzy walczyli w trzech kategoriach wiekowych z podziałem na chłopców i dziewczęta. W poszczególnych kategoriach zwyciężyli:

**SP dziewczęta:** Dominika Koziół – Kwakowo, Zuzanna Fiske – Lulemino, Justyna Grzonka – Płaszewo. **SP chłopcy:** Piotr Kołwan – Przytocko, Konrad Czok – Przytocko, Mateusz Kleina – Przytocko. **Gimnazja dziewczęta:** Jagoda Leśkiewicz –

Kwakowo, Natalia Przyborek – Kwakowo, Aleksandra Dymiter – Kwakowo. **Open mężczyźni:** Czesław Popiel – Słupsk, Włodzimierz Wasilewski – Słupsk, Sławomir Maciejewski – Kobylnica. **Kat. mix** (chłopcy gimnazjum i kobiety): Magdalena Choma – Łosino, Kamila Gąbarczyk – Lubuń, Patryk Nowak – Lubuń. Ze względu na małą frekwencję w kat. gimnazja chłopcy oraz open kobiety organizator połączył te dwie kategorie w jedną. Najlepsi otrzymali wręczone przez wójta Gminy Kobylnica Leszka Kulińskiego i jego zastępcę sekretarza Gminy Jana Plutowskiego pamiątkowe puchary i nagrody rzeczowe. Najmłodszym uczestnikiem turnieju był ośmioletni Filip Bielańczuk z Kwakowa, a najstarszym 69 letni Władysław Mankiewicz z Ustki. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe upominki oraz słodki poczęstunek, napój i ciepły posiłek. Organizatorzy dziękują Przedsiębiorstwu Wyrobów Metalowych - Bogusławowi i Ryszardowi Seemannom, Firmie Auto Części TANIX - Sławomirowi Maciejewskiemu, Zakładowi Usługi Transportowych Wojciechowi Gąbarczykowi za wsparcie finansowe turnieju.

Andrzej Wojtaszek

## Ministranci powalczą o mistrzostwo diecezji

W szkolnej sali sportowej w Stonowicach trwają intensywne treningi piłkarzy – ministrantów stonowickiej parafii. Drużyna ze Stonowic razem z ks. proboszczem Krzysztofem Łachutem, pod okiem swojego trenera Janusza Kaszowskiego pilnie trenują przed inauguracją ligi ministrantów. Młodzi piłkarze bronić będą zdobytego w ubiegłym sezonie piłkarskim tytułu mistrza Diecezji Koszalińsko – Kołobrzeszkiej. Red.



## XXI Turniej Judo im. Antoniego Reitera

W sobotę 5 listopada odbył się w Gdańsku XXI Turniej Judo im. Antoniego Reitera. W zmaganiach udział wzięło ponad 200 zawodników i zawodniczek z województwa pomorskiego, zachodnio-pomorskiego, warmińsko-mazurskiego oraz kujawsko-pomorskiego. Organizatorem zawodów był UKS Conrad Gdańsk. Wśród licznych uczestników turnieju znaleźli się również zawodnicy UKS „Orzeł” Kończewo. Nie było łatwo. W kategorii dzieci ur. w latach 2000-2002 Klaudia Katschke (43kg) po drugiej walce uległa kontuzji stawu łokciowego i została wycofana z dalszych walk zajmując ostatecznie V miejsce. Nie powiodło się Jakubowi Janikiewiczowi (36kg) i Pawłowi Imińskiemu (39kg), którzy odpadli w repasażach. W kategorii młodzików najwyższą formę zaprezentował Paweł Janikiewicz (38kg), który stoczył cztery walki. Trzy pojedynki wygrał przed czasem, a w finale uległ przeciwnikowi tylko na punkty tocząc zaciętą walkę. Sukces cieszy tym bardziej, ponieważ Paweł startuje w najniższej kategorii wagowej z dużą niedowagą. Bez powodzenia natomiast walczył Jakub Horodiuk (46kg) - odpadł w repasażach. DB





Anna Bajer

## POLSKIE NOWOŚCI PŁYTOWE

**MIETEK SZCZEŚNIAK ANGLOJĘZYCZNIE - SINGS**



Pierwsza w pełnianglojęzyczna płyta Mietka Szczęśniaka. Wokalista zawsze był zafascynowany amerykańską muzyką, czarną i białą. Spotkał Wendy Waldman (główna producentka płyty „Signs”, kompozytorka, autorka przeboju „Save The Best For Last” zaśpiewanego przez Vanessę Williams), która znalazła - jak sama mówi - genialnych polskich muzyków i świetnego, unikalnego wokalistę. Album powstawał przez ostatnie cztery lata w studiach polskich, w Los Angeles, w Nashville i w Londynie, z muzykami polskimi i amerykańskimi. To nowa odsłona w twórczości Szczęśniaka - muzyka gitarowa, akustyczna, organiczna, bogata stylistycznie. Album to spełnienie jednego z marzeń Szczęśniaka, hołd dla amerykańskiej kultury muzycznej, w tym amerykańskiej muzyki folkowej, wyraz fascynacji takimi postaciami jak np. Joni Mitchell czy Bob Dylan. W kilku piosenkach towarzyszy Szczęśniakowi afroamerykański chór „Life Choir” z Los Angeles pod dyktando legendarnego, pracującego wiele lat z Arethą Franklin, HB Burnuma. Zagostili też wokaliści: w duetach z Mietkiem zaśpiewają Wendy Waldman („Never Be The Same”) i Basia Trzetrzelewska w nowozarządzonym przeboju z lat 90. „Save The Best For Last” autorstwa Waldman. Całość zrealizował i zmiksował w Los Angeles Rob Hoffman, który jest współtwórcą sukcesu pierwszej płyty Christiny Aguilery, a współpracował m.in. z Quincy Jonesem. Ukłonem w kierunku polskiej publiczności jest piosenka „Rzeczy zmieniają się”. Jako bonus

# KUL – TURA W PIGUŁCE

track na płycie znalazł się utwór „Dreamer In You” z projektu „Poland... Why Not?”.

Wytwórnia: 4everMUSIC  
Data premiery: 2011-11-11

## ZAGRANICZNE NOWOŚCI PŁYTOWE



Part Lies, Part Heart, Part Truth, Part Garbage, 1982 – 2011

Po 31 latach wspaniałej kariery muzycy R.E.M. we wrześniu 2011 ogłosili, że postanowili zakończyć działalność. Na pożegnanie kapela z Athens w stanie Georgia postanowiła dać swoim wielbicielom prezent w postaci pierwszej tak wyczerpującej kompilacji nagrań w swojej historii. „Part Lies, Part Heart, Part Truth, Part Garbage, 1982 - 2011” to 40 piosenek, wśród Jeden z nich, „We All Go Back To Where We Belong”, wybrany został do promocji kompilacji. Pozostałe dwie nowości w zestawie to „A Month Of Saturdays” i „Hallelujah”. Wszystkie trzy wyprodukował Jacknife Lee, autor brzmienia płyt „Accelerate” i „Collapse Into Now”.

Wytwórnia: Warner Music Poland  
Data premiery: 2011-11-14

## KONCERTY



zapraszają do Pubu Keller na koncert Zwierrzę bez nogi.  
W sobotę 3 grudnia o godz. 20.00

Fisz Emade to Bartek i Piotr Waglewscy, prywatnie rodzeni bracia a zawodowo duet producent vs. wokalistoraper. Od 2001 roku wydali 9 płyt utrzymanych w stylistyce hipopowej lub okołohipopowo-eklektycznej. Fisz i Emade jako pierwsi na takim poziomie wprowadzili w polskim hipopie miękkie brzmienia i miękkie teksty nawiązując swego czasu do klimatów Native Tongues. Od tamtego momentu do dzisiaj bracia stale eksperymentują starając się jednak by wszystkie ich wynalazki łączył jeden składnik – wysoka jakość i zaangażowanie.

Bilety:

30 zł – do 18.11.2011, 35 zł – do 25.11.2011, 40 zł – do 2.12.2011, W dzień koncertu: - 45 PLN

## MAGDY NAVARRETE IMAN – ELECTRO BOLERO

13 grudnia 2011 (wtorek), g. 19:00 w Pol-



skiej Filharmonii Sinfonia Baltica w Słupsku. Magda Navarrete to kobieta z pasją. Śpiewa bolera, tańczy flamenco, fuzjuje rytmy świata i produkuje własną muzykę. Współpracuje z muzykami z różnych kultur, pracując za granicą i współtworząc ciekawe projekty. Uczy się u największych mistrzów latynoskich gatunków, ale też sama znajduje czas, aby dzielić się wiedzą z innymi, prowadząc wokalne i taneczne warsztaty oraz własne studio wokalne. 3 lata temu wydała pierwszą płytę „Chilli” z zespołem Noche de boleros, z którym koncertowała w Ameryce Płd. i Hiszpanii. Dziś znalazła czas, aby nagrać album pod własnym nazwiskiem - IMAN. To kwintesencja jej poszukiwań muzycznych, fuzja muzyki świata, mieszanka stylów i nowy trend w muzyce - „electro bolero”, czyli pomieszanie latynoskich boler z elektroniką. Od czternastu lat rozwija się głównie w nurcie muzyki latynoamerykańskiej i flamenco. Studiowała muzykę i antropologię w Madrycie, teraz mieszka pół na pół między Polską a Irlandią.

Polska Filharmonia Sinfonia Baltica w Słupsku  
ul. Jana Pawła II 3, tel. 059 842 38 39  
Bilety: 20 zł (ulgowe), 25 zł (normalne), 40 zł (VIP)  
Serdecznie polecam! A.B.



Barbara Jęchorek

## Polecam nowości wydawnicze zakupione przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Kobylnicy

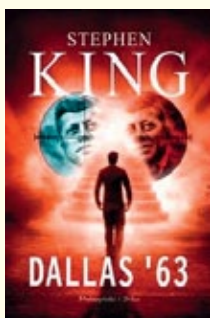
odmalowania klimatu Stanów Zjednoczonych lat 60., reinterpretacji mitu o śmierci amerykańskiego prezydenta oraz stworzenia alternatywnej wersji historii.

Młodym czytelnikom polecamy:

### Dziedzictwo



### Dallas'63 Stephen Kinga



22 listopada 1963 roku w Dallas padły trzy strzały, które zabiły prezydenta Kennedy'ego i zmieniły świat. A gdyby tak można było temu zapobiec? Gdyby można było ocalić JFK i zmienić bieg historii? Dallas '63" to znakomita powieść zadająca pytanie: „co by było, gdyby...” i badająca granice nieuchronności, elastyczności losu. A przy tym pasjonująca historia mężczyzny, który podejmuje walkę z czasem. I choć los po wielokroć odkrywa przed nim swoje złowrogie oblicze, bohater zawalczy zarówno o życie JFK, jak i o własne - odnalezione w innym wymiarze - szczęście. Korzystając z tajemniczego portalu, główny bohater powieści „Dallas '63” cofa się do 1958 roku i podejmuje próbę powstrzymania zamachu na prezydenta Johna F. Kennedy'ego. Ten prosty pomysł w rękach Kinga staje się pretekstem do

### Każdy szczyt ma swój Czubaszek - Maria Czubaszek w rozmowie z Arturem Andruszem



Maria Czubaszek w rozmowie z Arturem Andruszem. Rozmowa dwóch wybitnych osobowości polskiej sceny kabaretowej - Artur Andrus wnikliwie przepytuje Marię Czubaszek z jej twórczości oraz burzliwego życia towarzyskiego i rodzinnego. W tych wspomnieniach, pełnych przewrotnych anegdot, pojawiają się m.in.: Jonasz Kofta, Jacek Janczarski, Adam Kreczmar, Agnieszka Osiecka, Jerzy Dobrowolski, Stefania Grodzieńska, Bohdan Łazuka i Jerzy Urban... Dowcipnym dopełnieniem tych rozmów są fragmenty satyrycznej i literackiej twórczości Marii Czubaszek oraz liryczne, a zarazem ironiczne, ilustracje Wojciecha Karolaka.

- seria książek fantasy napisanych przez Christophera Paoliniego. W skład cyklu wchodzi cztery książki: Eragon, Najstarszy, Brisingr, Dziedzictwo. Nadzwyczajne uwieńczenie bestsellerowego cyklu Dziedzictwo. Najbardziej oczekiwana książka roku. „Data premiery w Polsce: I część 9 listopada 2011, II część styczeń 2012. Bardzo fajna trylogia fantasy o 16-letnim chłopcu Eragonie i smoczycy Saphirze. Jeszcze niedawno, Eragon, Smoczy jeździec, był biednym synem farmera, a jego smoczyca Saphira, jedynie błękitnym kamieniem w lesie. Długie miesiące treningów i bitew przyniosły zwycięstwa i nadzieję, ale także wielkie straty. Mimo to, najważniejsza bitwa ciągle przed nimi: czeka ich ostateczna rozgrywka z Galbatoriksem. Kiedy to już nastąpi, będą musieli być wystarczająco silni, aby go pokonać. Bo jeśli nie oni, nikt nie podoła temu zadaniu. Nie będzie też drugiej szansy. Smok i jego jeździec zaszli dalej niż ktokolwiek mógł przypuszczać, ale czy uda się im obalić złego króla i przywrócić sprawiedliwość w Alagaësi. I jeśli nawet, to za jaką cenę?

**LUDOWA SZOPKA POLSKA**  
**GMINNE CENTRUM KULTURY I PROMOCJI W KOBYLNICY**  
**ZAPRASZA NA SPEKTAKL**  
**W WYKONANIU**  
**AKTORÓW PAŃSTWOWEGO TEATRU LALKI "TĘCZA" W SŁUPSKU**

spotkanie ze sw. Mikołajem *słodka niespodzianka dla każdego dziecka*

**17.12.2011r. godz. 12.00**

**BILETY W CENIE 12ZŁ.**  
do kupienia w świetlicach wiejskich, u sołtysów, w kasie GCKiP oraz w kasie PTL "Tęcza" w Słupsku

Przedstawienie niezwykle widowiskowe, pełne barwnych strojów, niezwykłych rekwizytów adresowane do dzieci, młodzieży i dorosłych.

szczegóły na [www.kobylnica.pl](http://www.kobylnica.pl)

## KULINARIA

## KUCHNIA BEZ CHEMII

**Wołowina nie musi być nudna ani twarda. Dania z wołowiny są smaczne, aromatyczne, a niektóre bardzo szybkie.**

### ROLADA WOŁOWA A LA ZRAZY

Czas przygotowania: 90 minut

Czas duszenia: 90 minut

Ilość porcji: 4

#### Składniki:

40-50 dag wołowiny na zrazy w jednym szerokim plastrze, 1 duży ogórek kiszony, 4 grzybki suszone + 5 sztuk do sosu, 1 cebula + 3 cebule do sosu, „kromki chleba razowego, 5 dag wędzonego boczku, 2 łyżeczki musztardy, pieprz mielony, olej, sos sojowy, mąka, 3 liście laurowe, 4 ziela angielskie, 1 kostka bulionu wołowego lub kostka mięsna

#### Jak przyrządzić?

Mięso rozbić tłuczkiem (przez folię spożywczą aby nie porozrywać włókien) na grubość ok. 0,5 cm, wyrównać brzegi (odkrojone brzegi pokroić w drobna kostkę i użyć do farszu). Mięso skropić olejem, sosem sojowym, posmarować musztardą i posypać pieprzem. Na środku ułożyć pokrojone w paski ogórek i boczek, cebulę w piórkach, grzybki, chleb pokrojony w słupki. Zwinąć roladę. Obwiązać nicią tak, aby farsz był dobrze zakryty mięsem. Posmarować z wierzchu olejem i sosem sojowym. Obtoczyć mąką. Na patelni rozgrzać 3 łyżki oleju. Obsmażyć mięso na rumiano ze wszystkich stron. Przełożyć do garnka. Dodać pokrojoną pozostałą cebulę, grzyby, ziele angielskie, liście laurowe. Zalać wodą tak by zakryła mięso, dodać kostkę bulionową lub przyprawę do mięs. Dusić pod przykryciem z lekko uchyloną pokrywką przez 1,5 godziny. Sos powinien odparować do objętości 1,5 szklanki. Wyjąć mięso. Z sosu wyłowić grzyby i pokroić w paseczki i włożyć z powrotem do sosu. Z mięsa usunąć nici. Przekroić roladę na 3-4 części. Podawać z kaszą lub kluskami i kapustą kiszoną z boczkiem i smażoną cebulą.

Smacznego!

O tym, że soda oczyszczona dodana do ciasta ma właściwości spulchniające, doskonale czyści fugi i pomaga na zgagę, wie nawet niezbyt perfekcyjna pani domu. Tymczasem sodę stosujemy jako:

- suchy proszek do posypywania lub pochłaniania zapachów
- proszek do szorowania (szklankę sody wymieszać ze szklanką boraksu i szklanką soli)
- w formie pasty (soda rozrobiona z niewielką ilością wody)
- roztwór (4 łyżki stołowe rozpuszczone w litrze wody)

Tak sporządzoną sodę używamy do:

- czyszczenia kuchenki – wierzch kuchenki: czyścić pastą z sody za pomocą gąbki, przypalone resztki namoczyć wodą, a następnie dokładnie posypać sodą i po chwili usunąć brud; wnętrze piekarnika: czyścić pastą z sody przy użyciu gąbki, szybę w klapie piekarnika posypać sodą, przykryć mokrym ręcznikiem papierowym, po chwili usunąć ręcznik, a szybę wytrzeć wilgotną gąbką; ruszt z piekarnika (i z grilla): szorować pastą z sody przy użyciu gąbki, po kwadransie dokładnie spłukać czyszczenie kuchenki mikrofalowej – wodę z dodatkiem kilku łyżeczek sody gotować w kuchence około cztery minuty, następnie wytrzeć ścianki kuchenki gąbką lub papierowymi ręcznikami; gdy kuchenka nie jest używana, można w niej trzymać miseczkę z sodą do pochłaniania zapachów
- usuwania spalenizny z garnków – na dno garnka nalać wody, zagotować, wyłączyć, wsypać pół szklanki sody i zostawić na noc, a rano wodę wylać i wypłukać garnek
- mycia butelek po oleju i occie – wsypać sodę na dno butelki, potrząsnąć i zostawić do wchłonięcia przez pozostałości, a następnie wypłukać butelkę
- usuwanie osadu z kawy i herbaty – zabrudzone miejsca na dzbankach i naczyniach wyczyścić gąbką pastą z sody
- usuwania zapachów z lodówki – łyżkę sody wsypać do miseczki, zalać taką ilością wody, aby soda się rozpuściła, i włożyć miseczkę do lodówki na kilka godzin
- usuwania zapachu z pojemników do żywności – pojemnik napełnić bardzo gorącą wodą, wsypać łyżkę sody, dolać łyżkę octu i kilka kropli detergentu, zostawić na co najmniej pięć minut, a w razie potrzeby nawet na całą noc, następnie pojemnik dokładnie wypłukać
- czyszczenia kafelków – posypać kafelki sodą i wyszorować szorstką stroną gąbki; dla wzmocnienia efektu można dodać odrobinę płynu do czyszczenia łazienek
- czyszczenia kabiny prysznicowej – spryskać drzwi octem, po kilku minutach wyszorować gąbką z sodą, następnie spłukać
- czyszczenia sedesu – zasypać muszlę sodą i wyszorować szczotką; efekt można wzmocnić dodając do sody octu

### HUM ☺ R.....



# BAŚŃ O...

20 listopada w niedzielę najmłodszy widzowie obejrżeli na deskach Teatru Gminnego Centrum Kultury i Promocji w Kobylnicy przedstawienie w wykonaniu aktorów Teatru Tęcza - **Baśń o... współczesną baśń magiczną, której głównym bohaterem jest ubogi Jasiek.**

„Baśń o...” w reżyserii i autorstwa Małgorzaty Kamińskiej-Sobczyk nie jest bezpieczną opowieścią o życiu. Nie przedstawia sztucznego świata pozbawionego trosk i problemów, ale w prosty sposób konfrontuje z podstawowymi problemami egzystencjalnymi człowieka takimi jak: starość, słabość czy strach. W ten sposób toruje mu drogę do osiągnięcia dojrzałości i poznania życia, w którym są trudności, ale one są właśnie po to, by je pokonywać. Głównym jej bohaterem jest ubogi Jasiek, który marzy o szczęściu. W wyobraźni Jaśka szczęściem jest posiadanie bogatego stroju, powozu, pałacu i worka pieniędzy, za co gotów jest oddać nawet własne życie. Mimo ostrzeżeń o groźnym niebezpieczeństwie udaje się nad zaklęte jezioro. Zaklęte jezioro to martwy świat, w którym rządzą trzy wiedźmy: Straszycęba, Śmieszycęba i Płaczycęba. One także marzą o szczęściu, a konkretnie o zamążpójściu, ale dotąd nie znalazł się nikt, kto by chciał wziąć wiedźmę za żonę i oddać swoje życie w panowanie złych mocy. Oprócz wspaniałej gry aktorów: Izabeli Nadobnej-Polank, Justyny Figacz, Alicji Zimnowłockiej, Marka Huczyka i Macieja Gierłowskiego, warta uwagi jest także scenografia w opracowaniu rosyjskiego artysty Dymitra Aksjonowa. Dekoracje są prawdziwie baśniowe: wielkie drzewo, które ukrywa w swoim wnętrzu zaczarowany świat. Po jego otwarciu ukazują się zaklęte jezioro i czarcie błota. Interesujący jest także sposób plastycznego pokazania starzenia się głównego bohatera oraz transformacji jakiej ulegają lalki wiedźm. Baśniowości i związanej ze sztuką tajemnicy podporządkowana jest również strona muzyczna spektaklu Jerzego Stachurskiego. Wywołaniu tego nastroju służyły liczne efekty akustyczne. Wzruszenia i emocje jakie wywołał spektakl wśród licznie przybyłych dzieci znakomicie studił słodki poczęstunek przygotowany przez organizatorów.

Red.



# GMINA KOBYLNICA

SERDECZNIE ZAPRASZA NA

## WOJEWÓDZKIE MIKOŁAJKOWE MARSZE NA ORIENTACJĘ

**3 grudnia 2011r. godz. 10.00**

**START: ŁOSINO**  
UCZESTNICY: od 0 do 101 lat

ZGŁOSZENIA: do 01 grudnia 2011r. telefonicznie, faxem lub mailem przyjmuje:  
Gminny Zespół Ekonomiczno- Administracyjno- Gospodarczy Szkół w Kobylnicy,  
ul.Główna 63, tel.59 841 59 20, fax. 59 841 59 15, mail: gzeags.sport@vp.pl

WPISOWE: 3zł. od osoby (opiekunowie grup nie płacą) płatne przy starcie

BONUS: kielbasa z ogniska, gorąca herbata, nagrody do rozlosowania, świetna zabawa

SZCZEGÓŁY :na stronie internetowej Gminy Kobylnica: [www.kobylnica.pl](http://www.kobylnica.pl)

**UWAGA: IMPREZA ODBĘDZIE SIĘ BEZ WZGLĘDU NA AURĘ!!**

ORGANIZATORZY:

GMINNY ZESPÓŁ EKONOMICZNO-ADMINISTRACYJNO-GOSPODARCZY SZKÓŁ W KOBYLNICY  
GMINNE CENTRUM KULTURY I PROMOCJI W KOBYLNICY  
LASY PAŃSTWOWE NADLESNICTWO LEŚNY DWÓR

[www.kobylnica.pl](http://www.kobylnica.pl)

